

| | | | |
|---|--|--------------------------------------|---|
| Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) * | Fabrikmarke MASSEY - FERGUSON | Typ 740 | Typenschein-Nummer CH 5261 28 |
| Hersteller | MASSEY-FERGUSON INDUSTRIES LTD, King Street West, Toronto (CDN) | | |
| Erkennungsmerkmale | "E 1696" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. (nur auf Plakette) "740" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr. (nur am Fahrgestell; vom Importeur eingeschlagen) | | |
| Herstellerplakette | rechts, hinten an Seitenwand, vor Hinterachse | | |
| Fahrgestellnummer | rechts, hinten oben auf Längsträger, vor Hinterachse (vom Importeur eingeschlagen) | | |
| Motorkennzeichen | "372 UA" vorn oben auf Antriebssockel für Einspritzpumpe | | |
| Hauptimporteur | SERVICE COMPANY AG, Usterstrasse 124, 8600 Dübendorf | | |
| Geprüftes Fahrzeug | 740-11822 | Unveränderliche Zeichen im Typencode | E 1696 / 740 |

| | |
|--------------------|---|
| Fahrgestell | |
| Anzahl Achsen | 2 Anzahl Räder 4 |
| Lenkung | hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe, auf ER |
| Getriebe | mechanisch mit hydraulischem Variator |
| Anzahl Gänge | 4 Achsantrieb auf Vorderräder |
| Betriebsbremse | hydraulisch, Scheiben, auf Antriebswellen bzw. Vorderräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung |
| Hilfsbremse | mechanisch, Scheiben, auf Getriebewelle |
| Feststellbremse | wie Hilfsbremse |
| Dauerbremse | --- |
| 2-Kreis-Kontrolle | --- |

| | | | |
|---------------|--|-----------------|-----------------|
| Motor | | | |
| Marke | PERKINS | Typ | 372 UA |
| Bauart | Reihe | Takte | 4 |
| Treibstoff | D | Lage | vorn |
| Kühlung | Wasser | Anzahl Zylinder | 6 |
| Bohrung | 101 | Hub | 127 |
| Hubraum | 6102 | Steuer-PS | 31,08 |
| Leistungs-PS | 109 DIN | bei U/min | 2300 |
| Lärm Nahfeld | 94 dB/A | bei U/min | 2450 **) |
| Schalldämpfer | 1 Topf 580 x Ø 150 mm **) | | |
| Abgasprüfung | Bacharach = 3,0 / BOSCH-SZ = 0,7 (23,75 km/h) | | |
| Entstörung | --- | | |

| | | | | |
|---|-------------------------|-----------------|---------------------|------------------------|
| Karosserie | Mähdrescher | | | |
| Anzahl Türen | --- | Geschw. Messer | --- | |
| Sicherheitsgurten | --- | Rückspiegel | 2/beidseitig | |
| Unterlegkeil | 1/400x300x230 mm | Zugvorrichtung | H-Stecknagel | |
| Diebstahlsicherung | --- | | | |
| Anzahl Plätze | 1 | | | |
| Masse | innen | aussen | | |
| Länge | | 7100 | Achsabstand | 3816 / |
| Breite | | 3250 *) | Doppelachse | v h |
| Höhe | | 3500 | Spurweite | v 2660 h 2260 |
| Ueberhang | s | --- | Spurweite | v - |
| | v | 1234 | | h - |
| | h | 2050 | Spurkreis | l 13300 r 13200 |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile | | | | |

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------|
| Gewichte | vorn | hinten | total |
| Leergewicht | 5440 | 2060 | 7500 |
| Nutzlast | | | |
| Gesamtgewicht | | | |
| Fabrikgarantie | 6944 | 2764 | 9780 |
| Reifen grösse | 23.1 - 30 | 10.00 - 16 | (Varianten +) |
| Ply / bar | 10 / 1,4 | 6 / 2,3 | vgl. Bemerkungen) |
| Tragkraft | 6920 | 1940 | |
| für V max | 30 km/h | 30 km/h | |
| Garantierte Anhängelast gebremst | | | |
| Garantierte Anhängelast ungebremst | | | |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | | | |
| Gepufte Anhängelast | | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 23 km/h | | |
| Höchstgeschwindigkeit gemessen | 25 km/h | | |
| | bei 2400 U/min am Motor | | |

| | | | | |
|--------------------------|----|--|------------|----------------------|
| Ausrüstung | | | | |
| Fernlichter | CR | (E) | | |
| Abblendlichter | CR | (E) §) | | |
| Standlichter | A | (E) §) | | |
| Schlusslichter | R | (E) | | |
| Bremslichter | | | | |
| Richtungsblinker | v | 1 (E) §) | s 4 (E) §) | h 2a (E) |
| Rückstrahler | v | | s I (E) | h I (E) |
| Markierlichter | v | | s | h |
| Zusätzliche Lichter | | 1/Gelblicht HELLA CH 1.1280 03/04 | | |
| Kontroll-Nr. Beleuchtung | | 6/Arbeitslichter mit Kontrollampe | | |
| Schelbenwischer | | | | mit/ohne Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | | HELLA 002 952/el 20011 oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle | | |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|----------------------------------|---------|-----------------|
| Art des Fahrzeuges | Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) | | |
| Marke und Typ | MASSEY - FERGUSON | 7.40 | |
| Typenscheinnummer | CH | 5261 28 | |
| Karosserie | Mähdrescher | | |
| Plätze | total 1 | | vorn |
| Leergewicht | 7500 | | Treibstoff D |
| Nutzlast | --- | | Steuer-PS 31,08 |
| Gesamtgewicht | 7500 | | Hubraum 6102 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Art der Ausnahme : Gesamtbreite 3250 mm
- ** Geräuschmessung BAV: Vorbeifahrt; V-max, M2, 1A 6,909, 84,5 dB/A
Nahfeld. : Anordnung des Mikrofons: 65 cm von rechter Korntankwand entfernt.
- Besondere Massnahmen zur Schalldämpfung: Frontmotorverschalung und Abdeckblech seitlich vorne rechts sind mit Isoliermatte (1,5 cm) ausgekleidet (Importeur).
- + Reifenvarianten: V = 23.1 - 26, 10 PR, 6500 kg (1,4) / H = 12,5 L - 16, 6 PR, 2410 kg (1,7), V-max 30 km/h.
- §) Ausrüstung: Höhe der Abblend-, Standlichter sowie der Richtungsblinker vorn technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- 101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.
- 115 - Gelblicht erforderlich.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 137 - gelb/schwarze Markierung an Front, an Heckhaube sowie an Beleuchtungsträgern (Panion).
- 139 - Mähtisch muss separat überführt werden.
- 141 - Seitenleiter muss aufgeklappt und gesichert sein; das Entleerungsrohr muss zurückgeklappt sein.

Ort und Datum der Prüfung

Dübendorf, 12.7.77. / 21.7.1977

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung